

# **SECCIÓN INFORMATIVA**

---

## Sección informativa

### SUMARIO

- I. Noticiero internacional
- II. Nota necrológica: *In memoriam* Dr. WILLIAM SALAZAR LUJÁN

## I. NOTICARIO INTERNACIONAL

### ARGENTINA

La Asociación Argentina de Derecho de Seguros (sección nacional de AIDA), organiza para el 16 al 19 de octubre de 2006, en la ciudad de Buenos Aires, el XII Congreso Mundial de Derecho de Seguros de AIDA.

Los temas principales del Congreso serán: "Terrorismo, seguro y reaseguro" que tendrá como relatores a JEROME KULLMANN y ROBERT M. MERKIN, y la "Influencia de los avances científicos y tecnológicos en el seguro de personas", cuyos relatores serán EDUARDO MANGIALARDI, NORBERTO PANTANALI y ENRIQUE JOSÉ QUINTANA.

En este congreso se podrán presentar comunicaciones individuales, según el siguiente reglamento:

1. Las comunicaciones individuales sólo podrán ser presentadas por personas que se hayan inscrito en el congreso.
2. Sólo se aceptará una por persona, en cualquiera de los dos temas sobre los que versa el congreso.
3. Las comunicaciones individuales deberán ser presentadas en alguno de los cinco idiomas oficiales de la AIDA, es decir español, inglés, italiano, francés o alemán, y serán publicadas en el mismo idioma en que hayan sido redactadas.
4. Las comunicaciones individuales no podrán ser expuestas en el congreso por sus autores, pero serán publicadas en un disco compacto (CD) que contendrá las memorias del congreso.

5. La extensión máxima de cada comunicación individual será de 10 hojas, escritas a doble espacio, en letra *Times New Roman*, tamaño 12, en documento de *Word*.
6. El comité organizador se reserva el derecho de rechazar, sin lugar a recurso alguno, aquellas que no se ajusten al presente reglamento o al temario del congreso.
7. Las comunicaciones individuales deberán ser enviadas, a más tardar, el día 31 de julio de 2006 a la siguiente dirección electrónica: [claudiospeyer@speyer-mariani.com](mailto:claudiospeyer@speyer-mariani.com). Las que se reciban, con posterioridad a esa fecha, no serán publicadas en las memorias del congreso.

Mayores informes en: [www.aida2006.com.ar](http://www.aida2006.com.ar).

## **Brasil**

En Asamblea General Ordinaria ocurrida el día 30 de marzo próximo pasado, la Sección brasileña de la AIDA eligió su nueva dirección, para cumplimiento de mandato por el bienio 2006/2008. Al dar posesión a la nueva dirección el presidente de la gestión anterior, Dr. SYLVIO S. FERNANDES agradeció la colaboración de toda su dirección por el esfuerzo personal y profesional en la búsqueda del ideal trazado en el inicio de su gestión, cuyo resultado de las incontables actividades desarrolladas está manifestado en la actual inserción de la entidad en diversos proyectos junto al campo del derecho del seguro en Brasil y en el exterior, así como, destacó el éxito total de su gestión en alcanzar el objetivo máximo de adquisición de sede propia y su respectiva estructuración, tal cual había prometido cuando de su elección. Se manifestó aun, deseando éxito a la nueva dirección, de la cual se enorgullece en formar parte como uno de los consejeros. En la misma oportunidad el nuevo presidente, Dr. SERGIO RUY BARROSO DE MELLO, agradeció la confianza recibida a través de la expresiva votación y relató a los presentes los objetivos que irá a perseguir en su administración.

Composición de la dirección

### **Presidente**

Sergio Ruy Barroso de Mello

### **Vicepresidentes**

THEREZINHA DE JESÚS CORREA, LUIS FELIPE DE FREITAS BRAGA PELLON, AYRTON PIMENTEL, MARCUS FREDERICO BOTELHO FERNÁNDEZ, MARIA DA GLÓRIA FARIA, CARLOS BARBOSA.

### **Consejo deliberativo**

MANUEL SOARES POVOAS, SYLVIO SACRAMENTO FERNÁNDEZ, LUIZ PAULO HORTA DE SIQUIERA, HOMERO STABELINE MINHOTO, JOAQUIM BARBOSA, JOSÉ ARMANDO DA GLÓRIA BATISTA, JOSÉ CARLOS STANGARLINI,

MARIA HELENA GURGEL, ANTONIO PENTEADO MENDONÇA, LUIZ TAVARES PEREIRA FILHO, RICARDO BECHARA SANTOS, IVAN LUIZ GONTIJO JÚNIOR, FLÁVIO JAHRMANN PORTUGAL, WASHINGTON LUIS B. DA SILVA.

Sergio Ruy Barroso de Mello

Sección brasileña de AIDA, presidente

## **CHINA**

### ***13th Annual Conference of the International Association of Insurance Supervisors***

Entre el 18 al 21 de octubre de 2006 se llevará a cabo este evento que tendrá como conferencias las siguientes: "Desarrollo y administración de riesgos - retos para la supervisión de seguros"; "Requisitos de solvencia"; "Sistema regulatorio global y prácticas de la industria"; "Supervisión cruzada y conglomerados financieros"; "Gobierno corporativo"; "Estándares internacionales de contabilización para aseguradores"; "Soluciones aseguradoras y aseguradores en sistemas nacionales de pensiones"; "Mecanismos alternativos de transferencia de riesgos en seguros"; "Catástrofes naturales y causadas por el hombre"; "Entrenamiento e implementación de los principios esenciales de seguros de IAIS y estándares"; "Microseguro y seguro agrícola", entre otros.

Para mayor información: [www.iaisweb.org](http://www.iaisweb.org)

## **COLOMBIA**

### ***XIX Asamblea General de la Asociación Panamericana de Fianzas (APF)***

La Asociación Panamericana de Fianzas (APF) celebró desde el 30 de abril hasta el 3 de mayo, su XIX Asamblea General, en la ciudad de Cartagena de Indias.

El programa que se llevó a cabo fue el siguiente: conferencia inaugural por AUGUSTO ACOSTA TORRES superintendente financiero de Colombia; "América Latina: retos y oportunidades" a cargo de GUILLERMO PERRY RUBIO del Banco Mundial; "Las finanzas en los proyectos financiados por el BID y la CAF" que tuvo por moderador a ROBERTO JUNGUITO BONNET, presidente de FASECOLDA, y como panelistas a LUIS GUILLERMO ECHEVERRI del BID, CAMILO FERNÁNDEZ ESCOBAR, presidente de la Compañía Mundial de Seguros S.A. de Colombia, JOSEPH JAMES SPINNER del BID, PETER VONK de la CAF; "Colombia: la Ley 80 y los proyectos de infraestructura", disertación que hizo JUAN MARTÍN CAICEDO FERRER, presidente de la Cámara Colombiana de la Infraestructura; "Tratados de libre comercio: seguro de crédito y el entorno necesario", que tuvo por expositores a RODRIGO CAMPERO PETERS de MAPFRE Garantías

y Crédito S.A. de Chile; “Reflexiones éticas sobre la comercialización de contratos intangibles”, que expuso JORGE OROZCO LAINÉ de Fianzas Atlas S.A. de México; “La creación de productos: dónde trazar el límite”, que contó como moderador con ENRIQUE ARAOS de la Compañía de Seguros de Crédito Continental S.A. de Chile; “Fianzas” por ANTOINE NINU de Assicuratrice Edile S.P.A., Italia; “Seguro de crédito” por KAREN VAN LAACK de Atradius Seguros de Crédito S.A. de México; “Costos de capital y herramientas de calificación”, exposición que presento BART A. PATTYN de COFACE S.A. de Francia; “El afianzamiento de alianzas público–privadas”, que tuvo como moderadora a MICAELA COJOCARU de Munich Re de Alemania y como panelistas a JUNICHI SEKIGUCHI de Tokio Marine & Nichido de Japón), CARLOS FEDERICO FERREIRA de Aurea Seguradora de Créditos e Garantía de Brasil; “Estrategia de ventas de crédito y fianzas” por ANDRÉS SICILIA VALLS de Fianzas Universales S.A. de Guatemala; “Suscripción de fianzas” por ANTONIO DE VEDIA de Aseguradores de Cauciones S.A. Compañía de Seguros de Argentina) y CARLOS HOYOS ELIZALDE de MAPFRE Caución y Crédito, Compañía Internacional de Seguros y Reaseguros S.A. de España; “Suscripción de crédito” por JACINTO IGLESIAS de Compañía Española de Seguros y Reaseguros de Crédito y Caución S.A. de España; “Gestión estratégica” de PETER SCHMIDT de Swiss Re de Suiza; “Litigios de fianzas: ¿una tendencia creciente o un cambio de rumbo?” por LYNN SHUBERT de SAA de Estados Unidos de América; “El reaseguro: novedades y tendencias”, tuvo como moderador a PETER SCHMIDT de Swiss Re de Suiza y como panelistas a ALICIA SALAS de Americana de Reaseguros C.A. de Venezuela, JAIRO MEDINA de Folksamerica Reinsurance Company de Estados Unidos de América y LUIS A. RUEDA RODRÍGUEZ de Compañía Aseguradora de Fianzas S.A. Confianza de Colombia; “Pandemia de gripe: la amenaza para nuestro sector y cómo enfrentarla” por WERNER JÄGER de Hannover Re de Alemania; “Productos de crédito y fianzas para megaeventos: la Copa Mundial de la FIFA” por ELMAR SCHIEDER de Munich Re de Alemania.

### ***La contratación estatal y el manejo de los riesgos en los grandes proyectos de infraestructura***

En semanas anteriores, la Federación de Aseguradores Colombianos —FASECOLDA— y la Cámara Colombiana de la Infraestructura (CCI) realizaron en Bogotá, D.C. el foro “La contratación estatal y el manejo de los riesgos en los grandes proyectos de infraestructura”, en el cual se analizó el marco de la contratación pública que establece la Ley 80 de 1993/93. En el mismo, el presidente de la Mundial de Seguros, CAMILO FERNÁNDEZ, abordó el tema de “Las garantías de la contratación estatal”. De la misma manera, FRANCISCO SUÁREZ, vicepresidente jurídico de la CCI, se refirió a “El problema de la distribución y asignación de riesgos en la contratación estatal”.

## **Estados Unidos de América**

### ***12 th Annual D & O Liability Insurance***

Entre el 23 y el 24 de mayo de 2005, se realizó este seminario en el Marriot East Side Hotel de Nueva York para analizar las implicaciones de los últimos litigios adelantados por accionistas, la responsabilidad potencial de los ejecutivos y la manera como puede afectar el precio de las coberturas, las políticas de suscripción y de manejo de reclamos. Al certamen asistieron funcionarios de distintas aseguradoras, reaseguradoras e intermediarios de seguros.

### ***5th International Guide to Reinsurance Claims and Collections***

Este seminario está previsto para el 22 y 23 de junio y tendrá como objetivo las estrategias en materia de manejo y cobro en un mercado de reaseguro turbulento y competitivo.

El evento es organizado por la American Conference Institute con el ánimo de contribuir al diseño de planes de cobro exitosos, utilización de los términos contractuales en esas gestiones, protección ante reaseguradores insolventes, consideraciones y estrategias para la liquidación de reclamos y la utilización del arbitramento como mecanismo de solución de controversias. De la misma forma, se hará énfasis en la manera de llevar a cabo auditajes en materia de reaseguro.

### ***12th National Conference on Employment Practices Liability Insurance***

Entre el 19 y 20 de junio en la ciudad de San Francisco, se realizará este seminario que tiene como propósito analizar la valoración de este tipo de riesgos y evaluar las nuevas perspectivas de las reclamaciones recientes, ante el aumento de la frecuencia y severidad de las mismas.

## **MÉXICO**

### ***IX Congreso iberolatinoamericano de derecho de seguros del CILA, noviembre, 2005 (Cancún, México) Guadalajara, 2006***

Este Congreso se llevó a cabo los días 15, 16, 17 y 18 de marzo, del corriente año, en la ciudad de Guadalajara, México. Más de 200 personas asistieron al mismo recibiendo una esmerada atención por parte de los organizadores, la Asociación Mexicana de Derecho de Seguros y Fianzas. Los temas elegidos y al alto nivel de los expositores lograron una amplia aceptación entre todos los presentes, al igual que el exquisito programa social

ofrecido. Vaya, pues, por este medio, nuestras más sinceras felicitaciones a los organizadores.

Los temas se indican a continuación, junto con las secciones nacionales de AIDA que las tuvieron cargo, así: Argentina, relatores: DOMINGO MARTÍN LÓPEZ SAAVEDRA y NANCY ANAMARÍA VILÁ, "Ley aplicable al contrato de reaseguro", sección correlatora Honduras; Brasil, relator: SERGIO RUY BARROSO DE MELO, "La solución de conflictos en el seguro y el reaseguro: ¿arbitraje o jurisdicción ordinaria?". Sección correlatora, Paraguay: DESIDERIO FRANCISCO SANABRIA TORRES; Chile, relatores: JOSÉ MIGUEL INFANTE LIRA y JUAN JOSÉ VIVES ROJAS, "Seguros de salud y responsabilidad civil. Un desafío social", sección correlatora Perú. Colombia, "Las cláusulas de control de reclamaciones —*claims control clauses*— y de pagos directos —*cut through*— ¿desnaturalización del contrato de reaseguro?". Sección correlatora Puerto Rico; España, "El seguro de personas y el genoma humano", sección correlatora Uruguay; México, "La regulación para prevenir y sancionar el uso de recursos de procedencia ilícita y su impacto en el ámbito del seguro y la fianza de empresa", sección correlatora, Venezuela. Mayores informes en: [www.cila-amdsf.org](http://www.cila-amdsf.org).

## **Puerto Rico**

### ***XVII Convención de la industria de seguros***

Del 8 al 11 de junio se celebró en Puerto Rico la 'XVII convención de la industria de seguros', organizada por la Asociación de Compañías de Seguros (ACODESE). En la misma se desarrolló un panorama del mercado de seguros local e internacional de seguros, a través de conferencias y mesas redondas sobre propiedad y contingencia, vida y salud, junto a seminarios en coordinación con las asociaciones profesionales de la industria aseguradora.

## **Uruguay**

### ***VI Jornada nacional de derecho de seguros del Uruguay***

La Sección uruguaya de AIDA llevó a cabo, durante los días 26 y 27 de abril, estas jornadas, en el anfiteatro del Banco Central del Uruguay (BCU). El programa del evento incluyó, entre otros temas, ponencias sobre el "Análisis de seguros de responsabilidad civil médica"; "Seguros de responsabilidad civil de transportistas y depositarios"; "Seguros de responsabilidad civil productos"; y "Seguros de responsabilidad civil y el medio ambiente". Mayores informes en: [www.aidauruguay.org.uy](http://www.aidauruguay.org.uy)

## Reino Unido

### *Climate Change - Cyclical shift or the beginning of the end?*

La revista *Insurance Day* y la firma de abogados londinense Barlow Lyde & Gilbert organizaron este seminario en el Lloyd's Old Library (Lloyd's of London) el pasado 26 de abril; el interés en el tema obedece a las consecuencias de las dos épocas recientes de desastres naturales y que han estimulado el debate del estado actual del medio ambiente y si Katrina, Rita y Wilma son una manifestación normal del ciclo climático o si representa una llamada de alerta sobre un cambio dramático en las condiciones ambientales en un futuro muy cercano.

Para quien está relacionado con la transferencia de riesgos, impone exigencias en materia de identificación, estimación, manejo y reducción de exposiciones a catástrofes naturales para proteger acumulaciones que la generación de ingresos y utilidades.

Entre los expositores estuvieron: ADRIAN LADBURY, editor de *Insurance Day*; COLIN CROLY, de Barlow Lyde & Gilbert; ROBERT MUIR-WOOD, ANDREW DLUGOLECKI AIDAN THOMSON de Barlow Lyde & Gilbert y CHRISTIAN BRAUNER de Swiss Re.

## PORTUGAL

### *XVII Asamblea anual ASSAL*

Desde el 24 al 28 de abril de 2006, se llevó a cabo en Lisboa la 'XVII asamblea anual de ASSAL' y, en paralelo, la 'VII conferencia sobre regulación y supervisión de seguros en América Latina'. En primer lugar, la Asociación de Supervisores de Seguros de América Latina (ASSAL) celebró su asamblea plenaria, en la que se trataron diversos asuntos corporativos y la discusión de cuestiones de interés común para sus miembros, además se celebraron las habituales reuniones de los grupos de trabajo de la asociación.

Por otro lado, la Asociación Internacional de Supervisores de Seguros (IAIS), la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) y el Instituto de Seguros de Portugal (ISP). El presidente del ISP y de la Asamblea Anual de ASSAL, RUI LEÃO MARTINHO, tuvo a su cargo la apertura del encuentro, en cuyos paneles se abordaron cuestiones como educación financiera; reaseguro finito; riesgo catastrófico y seguros; efectos del envejecimiento de la operación de seguros, etc. También tuvo lugar el 'Seminario de entrenamiento IAIS-ASSAL', que contó con la presencia de los supervisores de seguros de los países miembros de esos organismos.

## República Dominicana

### ***XXXII Conferencia interamericana de arbitraje comercial - El arbitraje comercial frente a la nueva realidad económica latinoamericana: impacto de los acuerdos de integración***

El pasado 25 de abril se realizó en Santo Domingo, este seminario en el cual participaron: como moderadora Lic. SABRINA DE LA CRUZ, tesorera bufete directivo del CCA, la instalación estuvo a cargo de Dr. JORGE A. SUBERO ISA, presidente Suprema Corte de Justicia; Ing. JOSÉ MANUEL ARMENTEROS, presidente Cámara de Comercio y Producción de Santo Domingo (CCPSD), Lic. RAFAEL BERNAL GUTIÉRREZ, presidente Comisión Interamericana de Arbitraje Comercial (CIAC; Lic. SOTERO A. PERALTA, presidente Consejo de Conciliación y Arbitraje de la Cámara de Comercio y Producción de Santo Domingo (CCA). Los temas abarcados y sus expositores fueron los siguientes: "Experiencia arbitral en el foro de la CIAC" por ADRIANA POLANÍA; panel. MARCOS PEÑA, miembro CCA y SANTIAGO REINOSO, CCA SANTIAGO, JAMES WHITELAW; "Forum shopping en arbitraje: conveniencia de selección de entidad administradora y lugar de arbitraje" por JOSÉ MARÍA ABASCAL, panel: JOHN ROONEY, JOSÉ RICARDO FERIS y LUIS MARTÍNEZ; "Exequátur y ejecución del laudo: examen sobre la evolución de las leyes y las cortes locales y aplicación de las convenciones de Panamá y Nueva York, por: MAURICIO GOMM SANTOS, panel. LUIS MIGUEL PEREYRA, JOANNA GARCÍA y JOSÉ DE JESÚS BERGÉS MARTÍN. "Arbitraje contra el Estado: experiencia latinoamericana" por FERNANDO MANTILLA SERRANO, panel. PELEGRÍN CASTILLO, FABIOLA MEDINA y MARTA CEDIEL DE PEÑA. "Solución de controversias en el marco del DR-CAFTA, NAFTA y MERCOSUR: ¿cuál debe de ser la tendencia?" por: MARCELA FILLOY. Panel. NATALIA POLANCO, VILMA ARBAJE y RAFAEL BERNAL GUTIÉRREZ.

## El Salvador

### ***Reunión del consejo de Presidencia de FIDES***

El pasado 19 de abril se reunió en El Salvador el consejo de presidentes de la Federación Interamericana de Empresas de Seguros (FIDES), con el ánimo de evaluar diferentes aspectos relativos sobre la actividad aseguradora en las distintas regiones. El consejo lo integran el presidente de FIDES, ROBERTO SOLLITTO, y los cuatro vicepresidentes: JUAN CARLOS DELGADILLO (Paraguay) como primer vicepresidente, en representación de la región sur; RODOLFO WEHRHAHN (Estados Unidos), segundo vicepresidente, en representación de la región norte; PABLO DE LA HOYA (Panamá), tercer vicepresidente y representante de la región centro-caribe; y ROBERTO JUNGUITO (Colombia), cuarto vicepresidente y representante de la región andina.

## **ECUADOR**

### ***Conferencia hemisférica de seguros FIDES 2007'***

El presidente de la Asociación Ecuatoriana de Aseguradores, RODRIGO CEVALLOS, y el superintendente de bancos y seguros de Ecuador, ALEJANDRO MALDONADO, han venido laborando conjuntamente en la organización de esta conferencia que se cumplirá en ese país el año próximo.

## II. NOTA NECROLÓGICA

### SEMBLANZA DE WILLIAM SALAZAR LUJÁN

GABRIEL PARDO OTERO\*

Me ha pedido el doctor CARLOS IGNACIO JARAMILLO JARAMILLO que escriba unas palabras en homenaje a WILLIAM SALAZAR LUJÁN, quien fuera mi profesor, socio y amigo por casi tres décadas, invitación que acepto honrado con el marcado sentimiento de tristeza que produce el deceso de un ser tan especial a mis afectos.

Tuve el privilegio de conocer a WILLIAM, el reconocido jurista y ponderado profesor, cuando como estudiante de derecho atendí a su cátedra de responsabilidad civil que ejerció con brillo, dedicación y esmero durante varios lustros en la Pontificia Universidad Javeriana, de la cual fue profesor titular de Derecho Civil. Luego, me reencontré con él en las tertulias semanales de la Asociación Colombiana de Derecho de Seguros (ACOLDESE), que contaban también con la asidua asistencia y participación de ilustres colegas como J. EFRÉN OSSA GÓMEZ (q.e.p.d.) y HERNANDO TAPIAS ROCHA, gratas e interesantísimas reuniones académicas a las que yo no dejaba de ir puntualmente para iniciarme, recién graduado, en el derecho de seguros con tan dilectos profesores que también habían formado parte del selecto grupo de redactores del Código de Comercio de 1971 en lo tocante con la normatividad rectora del contrato de seguro. Los merecimientos académicos de WILLIAM llevaron a ACOLDESE a designarlo como socio honorario y ponente por Colombia al V Congreso Mundial de Derecho de Seguros celebrado en Madrid, España, en el año de 1978, y como conferencista invitado en diversos congresos nacionales.

WILLIAM SALAZAR, el estudiante, se había destacado entre sus condiscípulos como una de las figuras más prometedoras de la Facultad de Derecho de la Pontificia Universidad Javeriana, condición que posteriormente confirmó con su laureada tesis de grado sobre "Algunos aspectos de la ineficacia de los actos jurídicos (nulidad e inexistencia civiles)", cuyas ideas tienen hoy amplia vigencia. Continuó WILLIAM su formación académica en la Universidad de Tulane en Nueva Orleans, Estados Unidos, en donde hizo un posgrado en derecho comparado que recordaba frecuentemente como obligada referencia para la realización de sus ponderados análisis jurídicos.

WILLIAM SALAZAR, el reconocido abogado litigante, fue depositario de la confianza de las más prestantes compañías nacionales y extranjeras para el manejo de muy sonados casos judiciales con cuyo trámite y decisión se enriqueció la doctrina nacional en materia

---

\* Doctor en ciencias jurídicas de la Pontificia Universidad Javeriana, coautor de varias obras en derecho de seguros, socio fundador de la firma Salazar, Pardo y asociados, miembro activo de ACOLDESE, árbitro conciliador Cámara de Comercio de Bogotá.

de seguros y responsabilidad civil contractual y extracontractual, a la que también hizo especial aporte como juzgador en diversos tribunales de arbitramento y como conjuer de la Sala Civil de la Corte Suprema de Justicia y de la Sección Tercera del Consejo de Estado.

En síntesis, WILLIAM SALAZAR fue un hombre de inteligencia superior, trato benévolo y generosidad sin par que le permitía reconocer, con envidiable facilidad, las cualidades de las personas que entraban en contacto con él, guardando siempre un marcado respeto por las ideas de quienes no compartían las suyas que expresaba con sobrado fundamento y sin arrogancia alguna. Su condición de hombre noble y afable le permitía prodigar de manera espontánea una frase amable para amigos y contradictores. Era, en fin, un ser humano especial de refinado humor, amante de la buena vida y del derecho al que con juicio y rigor sobresalientes le dedicó toda su vida.

La última participación académica de WILLIAM SALAZAR fue precisamente en el Congreso Nacional de ACOLDESE celebrado en la ciudad de Barranquilla en el mes de octubre de 2004, destacado evento en el que presentó la ponencia intitulada "Apuntes para una teoría general de la responsabilidad profesional", en donde puede apreciarse la síntesis de conocimiento de toda una vida de estudio enfocada al tema de la responsabilidad sobre el cual nunca dejó de profundizar, conferencia en la que consagró su estricta visión sobre los principios éticos y morales rectores del ejercicio de toda profesión liberal. Estaba WILLIAM dedicado, desde hacía varios años, a terminar de escribir su libro sobre este complejo e interesante tema del derecho, el cual, lamentablemente, quedó inconcluso. Sin embargo, esta será una tarea que intentaremos finalizar mis distinguidos colegas y amigos, CARLOS IGNACIO JARAMILLO JARAMILLO y MARÍA ISABEL ZUREK GARCÍA HERREROS, y quien escribe estas líneas.

La muerte de WILLIAM genera, a no dudarlo, en sus familiares y en todos aquellos que fuimos sus amigos, un vacío que no se podrá llenar. Quedan, eso sí, gratos recuerdos e importantes experiencias que se erigen en una lección de vida.

Sólo me resta reiterar mi especial reconocimiento a ESPERANZA SANTAMARÍA, la esposa y compañera leal, cariñosa y fiel de WILLIAM que fue su irremplazable soporte en épocas buenas y malas; a sus hijos DIANA y JUAN PABLO a quienes conozco desde niños y tantas satisfacciones le dieron a WILLIAM como personas sobresalientes y de bien; y a sus nietos, que le prodigaron tanto amor y ternura que sólo los abuelos suelen recibir y que lo hicieron tan feliz en sus últimos años.